

# TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

# TTO ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 1

Ljubljana, 22. januarja

2019

## VSEBINA

### I. Splošni pogoji in tarife

- |   |                |   |
|---|----------------|---|
| 1 | <b>0800.03</b> | Imenik službenih mest SŽ – Tovorni promet, d.o.o. daljinar in kašipot za prevoz blaga (IDK) |
| 2 | <b>0883.02</b> | Splošni prevozni pogoji za mednarodni železniški tovorni promet (ABB-CIM) – Razveljavitev   |
| 3 | <b>0883.02</b> | Splošni prevozni pogoji za mednarodni železniški tovorni promet (ABB-CIM) – Uveljavitev     |
| 4 | <b>0883.09</b> | Priročnik za uporabo tovrnega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS) – Razveljavitev                 |
| 5 | <b>0883.09</b> | Priročnik za uporabo tovrnega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS) – Uveljavitev                   |

### II. Mednarodne tarife

- |   |                |  |
|---|----------------|--|
| 6 | <b>6300.00</b> | Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (SHT) |
| 7 |                | Seznam prevoznikov UIC po objavi UIC 920-1   |



## I. Splošni pogoji in tarife

1 – 1/2019      **0800.03**    **IMENIK SLUŽBENIH MEST SŽ – TOVORNI PROMET,  
D.O.O. DALJINAR IN KAŽIPOT ZA PREVOZ BLAGA  
(IDK)**  
(Velja od 09.12.2018)

Obvestilo št.: 2

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4                      **Tabela sprememb**
- točka 1.12                **Seznam krajev izročitve / prevzema s tirno povezavo  
(stranski tiri, odvoz / dovoz na potniške postaje)**
- listi 55/58                Pri službenem mestu Slovenska Bistrica 43204-7 se brez zamenjave  
brišeta tira 04012-1 Slovenska Bistrica – tir 5a in 04013-9 Slovenska  
Bistrica – tir 6-les.

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.02.2019** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjena tarifa 0800.03 (IDK) bo objavljena na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet](http://www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet).

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-5 od 15.01.2019

---

2 – 1/2019      **0883.02**    **SPLOŠNI PREVOZNI POGOJI ZA MEDNARODNI  
ŽELEZNIŠKI TOVORNI PROMET (ABB-CIM)**  
(Velja od 01.07.2006)

Obvestilo št.: 1

RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2018 razveljavljamo **Splošne prevozne pogoje za mednarodni železniški tovorni promet (ABB-CIM) – 0883.02** (velja od 01.07.2006).

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-6 od 17.01.2019

**3 – 1/2019 0883.02 SPLOŠNI PREVOZNI POGOJI ZA MEDNARODNI  
ŽELEZNIŠKI TOVORNI PROMET (ABB-CIM)  
(Velja od 01.01.2019)**

UVELJAVITEV

Mednarodni železniški transportni odbor – CIT je z veljavnostjo od 01.01.2019 izdal nov dokument Splošni prevozni pogoji za mednarodni železniški tovorni promet (ABB-CIM). Spremembe in izdaja novega priročnika je bila dogovorjena na sestanku strokovnega odbora CIT.

SŽ-Tovorni promet, d.o.o. z veljavnostjo od 01. januarja 2019 uveljavlja prevod novega dokumenta: **Splošni prevozni pogoji za mednarodni železniški tovorni promet (ABB-CIM)–0883.05**. Nov dokument ABB-CIM ima novo obliko in nekaj korekturnih popravkov. Bistvenih sprememb ni.

Pojasnilo:

Mednarodni železniški transportni odbor – CIT izvaja projekt novih izdaj dokumentov (postopna prenova vseh priročnikov in ostalih dokumentov) v elektronski obliki, ki so zasnovani na uporabniku prijaznejši način in vključujejo prednosti informacijske tehnologije in interneta (vgrajene povezave na točke, druge dokumente,...).

Nov dokument ABB-CIM - 0883.05 bo objavljen na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o. <http://www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet>.

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-7 od 17.01.2019

---

**4 – 1/2019 0883.09 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA CIM/SMGS  
(GLV-CIM/SMGS)  
(Velja od 01.10.2006)**

Obvestilo št.: 32

RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2018 razveljavljamo **Priročnik za uporabo tovrnega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS) – 0883.09** (velja od 01.10.2006) z vsemi spremembami in dopolnitvami.

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-2 od 09.01.2019

---

**5 – 1/2019 0883.09 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA CIM/SMGS  
(GLV-CIM/SMGS)  
(Velja od 01.01.2019)**

UVELJAVITEV

Mednarodni železniški transportni komite – CIT je z veljavnostjo od 01.01.2019 izdal nov Priročnik za uporabo tovrnega lista CIM/SMGS. Spremembe in izdaja novega priročnika je bila dogovorjena na sestanku strokovnega odbora CIT.

SŽ-Tovorni promet, d.o.o. z veljavnostjo od 01. januarja 2019 uveljavlja prevod novega dokumenta: **Priročnik za uporabo tovrnega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS) – 0883.09**.

Nov priročnik GLV-CIM/SMGS – 0883.09 bo objavljen na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o. <http://www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet>.

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-3 od 09.01.2019

## II. Mednarodne tarife

6 – 1/2019    6300.00    **POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI  
ZA SLOVENSKI – HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI PROMET ZA  
VAGONSKE POŠILJKE (SHT)**  
(Velja od 01.01.2018)

Obvestilo št.: 1

RAZVELJAVITEV

Z 31. decembrom 2018 razveljavljamo tarifo **6300.00 – Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Slovenski – Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke - SHT** (velja od 01.01.2018).

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-1 od 08.01.2019

---

7 – 1/2019                                    **SEZNAM PREVOZNIKOV UIC PO OBJAVI UIC 920-1**

Obvestilo št.: 11

Z veljavnostjo od 20. decembra 2018 je objavljen spremenjen uradni seznam prevoznikov izdan s strani Mednarodne železniške zveze UIC.

Uradni veljavni seznam prevoznikov je objavljen na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet](http://www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet).

SŽ: 168.1 – 405-3 / 2019-4 od 15.01.2019

---

TTO za tovorni promet izdajajo: SŽ – Tovorni promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana  
Uredništvo: Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana,

- Izhajajo praviloma enkrat mesečno (po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletni strani SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet](http://www.slo-zeleznice.si/sl/tovorni-promet).